

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: KBGSM2

Combi bar unit - blender & citrus press



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Combi Bar Unit Blender and Citrus Press KBGSM2

1. General Information

The Combi Bar Unit Blender and Citrus Press KBGSM2 is an advanced kitchen appliance designed for blending, mixing, and juicing. Perfect for bars, cafes, and restaurants, this versatile unit combines efficiency with compact design to streamline beverage preparation.

2. Safety Information

- **General Safety:** This product is intended for indoor use only. Ensure that the unit is placed on a stable, level surface to prevent accidental tipping.
- **Electrical Safety:** Do not use the appliance if the power cord is damaged. Ensure your hands are dry when operating the controls. Always unplug the unit when not in use.
- **Hot Surfaces:** Parts of the appliance may become hot during operation. Avoid direct contact with these parts to prevent burns.
- **Children Safety:** Keep the product out of reach of children. This appliance should not be used by individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless they are supervised.
- **Cleaning and Maintenance:** Always unplug the unit before cleaning. Use damp cloths and mild detergents; never immerse the unit in water.

3. Product Specifications

- Model: KBGSM2
- Power: 1000 W
- Voltage: 230 V
- Frequency: 50 Hz
- Capacity: 1.5 L
- Dimensions: 450 x 300 x 340 mm
- Weight: 5 kg
- Material: Stainless Steel and BPA-free plastic
- Accessories Included: Blender jug, citrus press attachment, lid

4. Setup and Installation

1. Remove the combi bar unit from the packaging and all protective materials.
2. Place the unit on a flat, stable surface in a well-ventilated area away from water sources.
3. Ensure that the power cord is connected to a suitable electrical outlet rated for 230 V and 50 Hz.
4. Attach the blender jug or citrus press by aligning the required attachment securely onto the base.
5. Refer to the markings on the unit for guidance on proper attachment and alignment of accessories.

5. Operation

- **Blending:** Fill the blender jug with desired ingredients (do not exceed the maximum capacity). Secure the lid and select the blending speed using the control panel.
- **Juicing:** Cut fruits in halves or quarters. Place the citrus press attachment on the unit, position the fruit on the press, and apply downward pressure.
- **Switch Off:** After use, turn off the appliance using the control panel and unplug the unit.

6. Cleaning and Maintenance

- After each use, unplug the appliance.
- Clean the blender jug and citrus press with warm, soapy water. Rinse thoroughly.
- Wipe the exterior of the unit with a damp cloth.
- Avoid abrasive cleaners or scouring pads as they may scratch the surface.
- Regularly check power cords for wear and replace if damaged.

7. Troubleshooting

- **Appliance does not turn on:** Ensure it is plugged in and the outlet is functioning properly.
- **Blending is ineffective:** Check if the ingredients are adequately cut or if the unit is overloaded.
- **Leakage around the jug:** Ensure the lid is secured tightly and check for cracks in the jug.
- **Excessive noise or vibration:** Ensure the unit is on a stable surface and not overloaded.

8. Disposal

Please dispose of this product responsibly. Do not dispose of it with household waste. Please follow local regulations regarding the disposal of electrical appliances and recycling where possible.

9. Contact

For further inquiries, please contact our customer support:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produkt Handbuch für Kombi-Bar-Einheit Mixer und Zitruspresse KBGSM2

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Kombi-Bar-Einheit Mixer und Zitruspresse KBGSM2 entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um höchste Effizienz beim Mischen und Zubereiten von Säften zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Vor der Nutzung sicherstellen, dass die Spannung mit der auf dem Produkt angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Nicht übermäßige Belastung: Überlasten Sie das Gerät nicht, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Nassbereiche vermeiden: Halten Sie das Gerät von Wasser und Feuchtigkeit fern.
- Korrekte Nutzung: Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Verstöße gegen die Anweisungen können zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Kindersicherung: Halten Sie das Gerät von Kindern fern und erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät ohne Beaufsichtigung zu bedienen.
- Netzkabel: Überprüfen Sie das Netzkabel auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Reparaturen: Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Bei Problemen wenden Sie sich an den Kundenservice.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Modell: KBGSM2
- Leistung: 2200 W
- Spannung: 230 V / 50 Hz
- Kapazität Mixer: 2 l
- Kapazität Zitruspresse: 1,5 l
- Material: Edelstahl und BPA-freie Kunststoffteile
- Maße (L x B x H): 50 cm x 30 cm x 40 cm
- Gewicht: 5 kg

4. Einrichtung und Installation

- Standortwahl: Stellen Sie die Kombi-Bar-Einheit auf einer ebenen, stabilen Oberfläche auf, die frei von Feuchtigkeit und Wärmequellen ist.
- Anschließen: Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an. Achten Sie darauf, dass die Steckdose den Anforderungen des Geräts entspricht.
- Zubehör anschließen: Stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile wie der Mixerbehälter und die Zitruspresse korrekt montiert sind.
- Erstinspektion: Überprüfen Sie alle Teile auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass alles ordnungsgemäß einsatzbereit ist.

5. Bedienung

- Mixer: Fügen Sie die Zutaten in den Mixerbehälter hinzu, setzen Sie den Deckel auf und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit. Drücken Sie den Startknopf, um zu mixen.
- Zitruspresse: Schneiden Sie die Zitrusfrüchte in zwei Hälften und drücken Sie die Hälften auf die Presse. Betätigen Sie den Hebel, um den Saft zu extrahieren.

6. Reinigung und Wartung

- Vor der Reinigung: Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.
- Teile reinigen: Alle abnehmbaren Teile können in warmem Seifenwasser gewaschen oder in der Spülmaschine gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass alle Teile gut abgetrocknet sind, bevor Sie sie wieder montieren.
- Gehäuse reinigen: Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine abrasiven Reinigungsmittel.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Mixer funktioniert nicht: Stellen Sie sicher, dass der Deckel richtig verschlossen ist und keine Überlastung vorliegt.
- Zitruspresse tut sich schwer: Überprüfen Sie, ob die Zitrusfrüchte während des Pressens richtig platziert sind.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät und Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Das Gerät enthält Materialien, die nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden sollten.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie unsere Produkte gewählt haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer Kombi-Bar-Einheit Mixer und Zitruspresse KBGSM2.

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Combi Bar Unit Blender en Citruspers KBGSM2

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Combi Bar Unit Blender en Citruspers KBGSM2. Dit apparaat is ontworpen om u te voorzien van een multifunctionele oplossing voor het bereiden van drankjes en smoothies in commerciële omgevingen. Het apparaat is eenvoudig te gebruiken en efficiënt in zijn werking.

2. Veiligheid Informatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat alleen door volwassenen wordt bediend.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Vermijd contact met water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker. Neem contact op met de klantenservice voor vervanging.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Zorg ervoor dat de voeding voldoet aan de aangegeven spanningsvereisten.

3. Productspecificaties

- Vermogen: 2100 W
- Voltage: 230 V
- Frequentie: 50 Hz
- Capaciteit blender: 2 liter
- Capaciteit citruspers: 1,5 liter
- Afmetingen: 380 x 470 x 600 mm
- Gewicht: 14 kg
- Materiaal: RVS (roestvrij staal)

4. Installatie en Setup

- Plaats de Combi Bar Unit op een vlakke, robuuste ondergrond in de keuken of bar.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor ventilatie.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact dat overeenkomt met de spanningsvereisten.
- Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd, en verwijder eventueel verpakkingsmateriaal.
- Laat het apparaat 30 minuten stroomloos voordat u het voor het eerst gebruikt.

5. Bediening

- Vul de blender met de gewenste ingrediënten en plaats de deksel stevig op de blender.
- Druk op de aan-/uitknop om de blender in te schakelen. Gebruik de snelheidsinstellingen om de gewenste textuur te bereiken.
- Voor de citruspers, snijd de citrusvruchten doormidden en plaats ze op de pers. Druk naar beneden om het sap te extraheren.
- Zorg ervoor dat het apparaat stopt voordat u de deksel van de blender opent.

6. Reining en Onderhoud

- Koppel het apparaat los van de stroom voordat u het schoonmaakt.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Voor de blender, verwijder de deksel en reinig deze en de kan met warm zeepsop. Spoel goed af en laat drogen.
- De citruspers kan ook worden gereinigd met warm zeepsop.
- Controleer regelmatig de stekker en het snoer op beschadigingen.

7. Probleemoplossing

- Als het apparaat niet inschakelt, controleer dan of het goed is aangesloten op een stroombron.
- Bij ongewone geluiden of trillingen, controleer of het apparaat op een stabiele ondergrond staat.
- Als de blender niet goed mengt, controleer dan of de deksel goed is bevestigd en de ingrediënten goed zijn verdeeld.

8. Afvoer

- Dit apparaat kan niet met het reguliere huisafval worden weggegooid.
- Breng het apparaat naar een erkend inzamelpunt voor elektrische apparaten.
- Zorg ervoor dat alle verwijderbare onderdelen veilig zijn verwijderd en gerecycled waar mogelijk.

9. Contact

Voor vragen of problemen met uw Combi Bar Unit Blender en Citruspers KBGSM2, neem alstublieft contact op:

- E-mail: info@ggmgaastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Combinación de Batidora y Prensa de Cítricos KBGSM2

1. Información General

El KBGSM2 es un dispositivo de cocina versátil que combina una batidora de alta potencia con una prensa de cítricos. Ideado para facilitar la preparación de bebidas y alimentos, este aparato es perfecto para bares, restaurantes y uso doméstico.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Este aparato debe ser utilizado únicamente para el propósito previsto. Siga todas las instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro.
- Riesgos Eléctricos: Conéctelo únicamente a una toma de corriente adecuada y asegúrese de que esté correctamente aterrizada. Evite el uso de extensiones que no estén diseñadas para el aparato.
- Piezas Móviles: Mantenga siempre las manos y objetos alejados de las partes móviles mientras esté en operación.
- Superficies Calientes: Algunas zonas del aparato pueden calentarse durante el uso. Utilice guantes o utensilios de cocina apropiados para evitar quemaduras.
- Limpieza: Desconecte el aparato antes de limpiarlo. Nunca sumerja en agua el motor o las partes eléctricas.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KBGSM2
- Potencia: 1500 W
- Voltaje: 220-240 V
- Frecuencia: 50 Hz
- Capacidad de la jarra: 2 litros
- Material de la jarra: Tritan
- Dimensiones: 40 cm x 20 cm x 25 cm
- Peso: 5 kg

4. Configuración e Instalación

1. Retire el KBGSM2 de su embalaje y asegúrese de que no haya piezas dañadas.
2. Coloque el aparato en una superficie plana y estable, lejos de fuentes de agua y calor.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Coloque la jarra sobre la base asegurándose de que esté correctamente alineada y fija.
5. Instale la tapa de la jarra y asegúrese de que esté bien ajustada antes de usar.

5. Operación

1. Asegúrese de que el aparato esté correctamente montado y conectado.
2. Agregue los ingredientes deseados en la jarra.
3. Coloque la tapa firmemente sobre la jarra.
4. Seleccione la velocidad de operación utilizando el dial de control.
5. Presione el botón de inicio para comenzar la mezcla. Para la prensa de cítricos, utilice el accesorio correspondiente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el aparato antes de iniciar la limpieza.
- Limpie la jarra y los accesorios con agua tibia y jabón. No utilice esponjas abrasivas.
- Se puede lavar la jarra y algunos componentes en el lavavajillas (consulte el manual para detalles).
- Inspeccione regularmente el cable y la toma de corriente por si hay daños.

7. Solución de Problemas

- El aparato no enciende: Verifique si está correctamente conectado a la corriente. Asegúrese de que el interruptor esté encendido.
- Humo o quemaduras eléctricas: Desconecte inmediatamente el aparato y contacte a un técnico autorizado.
- Ruido inusual: Si el aparato produce ruidos extraños, apáguelo y consulte el servicio técnico.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, elimínelo de acuerdo con los reglamentos locales de reciclaje. No deseche el aparato en la basura doméstica.

9. Contacto

Para consultas o soporte adicional, contáctenos:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Unité de bar Combi avec Mixeur et Presse-agrumes KBGSM2

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'Unité de bar Combi KBGSM2. Ce produit a été conçu pour allier fonctionnalité et performance dans la préparation de boissons fraîches. Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation pour garantir un fonctionnement optimal.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est conçu exclusivement pour un usage domestique et commercial. Ne pas l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Sécurité électrique : Vérifiez que la tension électrique correspond à celle indiquée sur l'appareil avant de le brancher. Utilisez uniquement une prise de terre conforme.
- Évitez les risques d'électrocution : Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. Évitez tout contact avec des surfaces humides.
- Surveillance des enfants : Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. Les bords tranchants peuvent causer des blessures.
- Accessoires : Utilisez uniquement les accessoires fournis avec le produit. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil.
- Entretien régulier : Débranchez l'appareil avant tout nettoyage ou entretien.

3. Aperçu du produit et spécifications

Le KBGSM2 est équipé d'un mélangeur performant et d'une presse-agrumes, parfait pour une variété de boissons.

Spécifications Techniques :

- Puissance : 1200 W
- Tension : 220-240 V
- Fréquence : 50-60 Hz
- Capacité du mélangeur : 1,5 L
- Matériaux : Acier inoxydable, plastique BPA-free
- Poids : 5,5 kg
- Dimensions : 40 x 25 x 35 cm

4. Installation et Configuration

1. Déballez soigneusement l'appareil et retirez tous les accessoires.
2. Placez l'appareil sur une surface stable, à proximité d'une prise électrique.
3. Assurez-vous que le filtre de la presse-agrumes est propre et correctement installé.
4. Branchez l'appareil à une prise de courant adéquate.
5. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière.

5. Fonctionnement

- Mélangeur : Remplissez le récipient, fixez-le correctement sur la base et sélectionnez la vitesse à l'aide du réglage des vitesses. Lorsque le mélange est terminé, éteignez l'appareil et retirez le récipient.
- Presse-agrumes : Placez le fruit sur le cône et pressez légèrement pour activer le moteur. L'appareil se mettra en marche automatiquement pour extraire le jus.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la surface extérieure.
- Les pièces amovibles (récipient, filtre) peuvent être lavées à la main ou au lave-vaisselle.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de les remonter.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique et l'alimentation.
- Mélangeur bruyant : Assurez-vous que le récipient est correctement fixé.
- Jus peu extrait : Nettoyez le filtre et vérifiez s'il n'est pas obstrué.

8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Veuillez le rapporter aux centres de recyclage appropriés conformément à la législation sur les déchets électriques et électroniques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : info@ggmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi GGM Gastro. Profitez de vos boissons préparées avec l'Unité de bar Combi KBGSM2.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Frullatore e Pressa per Agrumi KBGSM2

1. Informazioni Generali

Il Frullatore e Pressa per Agrumi KBGSM2 è progettato per preparare una varietà di bevande fresche e nutrienti. Questo dispositivo combina l'efficienza di un frullatore ad alta potenza con la praticità di una pressa per agrumi, rendendo facile la preparazione di succhi e smoothie in pochi minuti.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Utilizzare il dispositivo solo per l'uso previsto, come descritto nel manuale.
- Non inserire mai il cavo o il corpo del frullatore in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di effettuare la pulizia.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare accessori non forniti con il prodotto per evitare incidenti.
- Durante l'uso, mantenere le mani e utensili lontani dalle parti mobili.
- Per evitare scosse elettriche, non tentare mai di aprire il corpo del dispositivo.

3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Modello: KBGSM2
- Potenza: 1000 W
- Capacità del frullatore: 1.5 litri
- Materiale del corpo: Acciaio inossidabile
- Mantenimento della temperatura: sì
- Dimensioni (L x P x A): 30 x 40 x 45 cm
- Peso: 5 kg

4. Installazione e Montaggio

- Posizionare il frullatore su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che il dispositivo sia scollegato dalla corrente prima di iniziare.
- Montare la ciotola del frullatore sul motore, facendo scivolare la ciotola nel suo alloggiamento fino a che non scatta.
- Fissare il coperchio del frullatore e assicurarsi che sia ben chiuso prima dell'uso.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente compatibile.

5. Funzionamento

- Prima di accendere il dispositivo, assicurarsi che ci siano ingredienti adeguati all'interno del contenitore.
- Accendere l'interruttore principale e selezionare la velocità desiderata.
- Per la pressa degli agrumi, comporre gli agrumi tagliati a metà sul cono della pressa e abbassare il braccio.
- Al termine dell'utilizzo, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, wipare la ciotola e le parti rimovibili con un panno umido.
- Le parti rimovibili possono essere lavate in lavastoviglie.
- Non immergere mai il corpo del motore in acqua.
- Controllare periodicamente il cavo e la spina per eventuali danni e sostituirli se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il dispositivo non si accende, controllare la connessione alla presa di corrente.
- Se il motore si surriscalda, spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di riaccenderlo.
- Se si verificano rumori insoliti, fermare l'uso e controllare gli accessori e le parti mobili.
- In caso di problemi persistenti, contattare il supporto clienti.

8. Smaltimento

- Non smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per il riciclo degli elettrodomestici.
- Le batterie e gli accessori devono essere smaltiti separatamente secondo le leggi locali.

9. Contatti

Per domande o supporto, contattare:

Email: info@ggmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania